

**Ghearmáin, an-Dresden: Construction work**  
**OJ S 198/2020 12/10/2020**  
**Fógra um dhámhachtaí conartha**  
**Oibreacha**

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

---

**Alt I: Údarás conarthachta**

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, SSC  
VVM, Außenstelle Dresden 1, Zentrale Vergabestelle

Seoladh poist: Königsbrücker Str. 80

Baile: Dresden

Cód NUTS: DED2 Dresden

Cód poist: 01099

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: [vergaben@sib.smf.sachsen.de](mailto:vergaben@sib.smf.sachsen.de)

Guthán: +49 351-80930

Facs: +49 351-4510994560

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Príomhsheoladh: <https://www.sib.sachsen.de>

Seoladh phróifíl an cheannaitheora: <https://www.sachsen-vergabe.de>

**I.4. An cineál údaráis chonarthachta**

Údarás réigiúnach nó áitiúil

**I.5. Príomhghníomhaíocht**

Gnóthaí eacnamaíocha agus airgeadais

---

**Alt II: Cuspóir**

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair**

**II.1.1. Teideal**

20O30168\_FA ANA, bedarfsgerechte Unterbringung

Uimhir thagartha: 20O30168

**II.1.2. Príomhchód CPV**

45000000 Construction work

**II.1.3. An cineál conartha**

Oibreacha

**II.1.4. Cur síos achomair**

Außenanlagen und Tiefbau Innenhof Geb. A.

**II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

### **II.1.7. Luach iomlán an tsoláthair**

Luach gan CBL san áireamh: 560 609,70 EUR

## **II.2. Cur síos**

### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: DED Sachsen

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: FA ANA, bedarfsgerechte Unterbringung  
Magazingasse 16 09456 Annaberg-Buchholz

### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

Leistungen Tiefbau:

- ca. 160 m<sup>3</sup> Boden Kanal lösen;
- ca. 90 m<sup>3</sup> FSS 0/45;
- ca. 200 m<sup>2</sup> Granit-Krustenplatten aufnehmen, verpacken, zwischenlagern, einbauen;
- ca. 80 m Entwässerungskanal 150-200 mm abbrechen;
- 5 St. Schacht abbrechen, aufnehmen;
- 5 St. Abwasserkanal PP DN160;
- ca. 35 m Abwasserkanal PP DN 200;
- 4 St. Schacht ON 1000;
- 2 St. Schacht DN 400;
- 15 m Kabel-/Leitungsgraben ELT/HLS;
- 10 m Verbundmantelrohr ON 25 PE-HD Trinkwasser;
- 20 m Verbundmantelrohr Erdverlegung AD 26,9 mm — Wärmeversorgung;
- 25 m Verbindungskabel A2Y(L) 10 x 2 Adern 0,8 mm<sup>2</sup>.

Leistungen Freianlagen:

- 320 m<sup>2</sup> Granitsteinpflaster aufnehmen, lagern zum Wiedereinbau;
- 170 m<sup>3</sup> Boden lösen und entsorgen;
- 203 m<sup>3</sup> Bodenaustausch;
- 480 m<sup>3</sup> Entsorgung Boden >Z2 — DKIII;
- 120 m<sup>2</sup> Großpflaster Porphy-Bestand, einbauen;
- 430 m<sup>2</sup> Kleinpflaster Porphy, liefern, einbauen;
- 35 m<sup>2</sup> Natursteinplatten Granit, liefern, einbauen;
- 1 001 fdm Granit -Borde liefern, einbauen;
- 3 Stück geschlossene Rinnenkörper;
- 2 Stück Treppenanlage Naturstein Granit, liefern, einbauen;
- ca. 23 fdm Granit-Wangen Behindertenrampe und Wange Treppenanlage;
- 1 Stück Schmiedeeisernes Haupttor — zweiflügelig herstellen, einbauen;
- ca. 49 fdm Metallarbeiten Handläufe, herstellen, einbauen;
- 1 Stück Sichtschutz Müll als Pfosten-Riegel-Stahlkonstruktion mit Attika und innen liegenden Pergola-Sparren, Trespa-Leisten -Wandelementen, Füllblech und Schiebetür;
- ca. 371 fdm Rankgerüst als Stahlprofil-Unterkonstruktion und Trespa-Leisten.

### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Praghas

### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: tá  
Tagairt an tionscadail: FV 2017108

**II.2.14. Faisnéis bhreise**  
EFRE.

**Alt IV: Nós imeachta**

---

**IV.1. Cur síos**

**IV.1.1. An cineál nós imeachta**  
Nós imeachta oscailte

**IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

**IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

**IV.2. Faisnéis riaracháin**

**IV.2.1. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**  
Uimhir an fhógra in IO S: [2020/S 129-315044](#)

**IV.2.8. Faisnéis maidir le foirceannadh an chórais cheannaigh dhinimiciúil**

**IV.2.9. Faisnéis maidir le foirceannadh an ghlaio ar iomaíocht i bhfoirm fógra faisnéise roimh ré**

**Alt V: Dámhachtain an chonartha**

---

Uimhir an chonartha: 1

**Teideal:**  
20O30168\_FA ANA, bedarfsgerechte Unterbringung

Tá conradh/beart dáfa: tá

**V.2. Dámhachtain an chonartha**

**V.2.1. Dáta shocrú an chonartha**  
25/09/2020

**V.2.2. Faisnéis faoi thairiscintí**  
Líon na dtairiscintí atá faighte: 3  
Líon na dtairiscintí a fuarthas ó thairgeoirí ó bhallstáit eile san AE: 0  
Líon na dtairiscintí a fuarthas ó thairgeoirí ó stáit nach ballstáit san AE iad: 0  
Líon na dtairiscintí arna bhfáil trí mhodhanna leictreonacha: 3  
Dámhadh an conradh do ghrúpa oibreoirí eacnamaíocha: níl

**V.2.3. Ainm agus seoladh an chonraitheora**  
Ainm oifigiúil: PE Pflasterbau GmbH & Co KG  
Seoladh poist: Prof.-Dr.-Konrad-Zuse-Str. 6  
Baile: Schneeberg  
Cód NUTS: DED Sachsen  
Cód poist: 08289  
Tír: An Ghearmáin  
Ríomhphost: [pe2000@t-online.de](mailto:pe2000@t-online.de)  
Guthán: +49 3772373656

Facs: +49 3772373657  
FBM atá sa chonraitheoir: tá

**V.2.4. Faisnéis faoi luach an chonartha/an bhirt**

Luach iomlán an chonartha/an bhirt: 560 609,70 EUR

**V.2.5. Faisnéis faoi fhochonraitheoireacht**

**Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

**VI.3. Faisnéis bhreise**

**VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen  
Seoladh poist: Braustraße 2  
Baile: Leipzig  
Cód poist: 04107  
Tír: An Ghearmáin  
Ríomhphost: [Vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:Vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Guthán: +49 341-977-0  
Facs: +49 341-977-1049

**VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:  
Entsprechend der Regelung in § 160 GWB.

**VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Zentrale, SSC  
VVM, Außenstelle Dresden 1, Zentrale Vergabestelle  
Seoladh poist: Königsbrücker Str. 80  
Baile: Dresden  
Cód poist: 01099  
Tír: An Ghearmáin  
Ríomhphost: [vergaben@sib.smf.sachsen.de](mailto:vergaben@sib.smf.sachsen.de)  
Facs: +49 351-4510994560

**VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

07/10/2020